





Электрическая печь с фиксированной тележкой - CF80



Управление следующими функциями (В соответствии с конфигурацией печи) :

- ✓ Пар (опция)
- ✓ Клапан выпуска пара
- ✓ Вытяжка
- ✓ Энергосбережение
- ✓ Устранение запахов
- ✓ Регулятора скорости (опция - Электрическая печь только))
- ✓ Функция энергосбережения при полу-загрузке (опция - Электрическая печь только))
- ✓ Недельное планирование
- ✓ Память позволяет записать 100 программ :
 - × 1 программа устанавливается вручную
 - × 3 программы последовательного выпекания
 - × 96 программ, каждая на максимум 6 фаз



577, rue Célestin Hennion
59144 Gommegnies
Tel : (33) 03 27 28 18 18
Fax : (33) 03 27 49 80 41
<http://www.eurofours.com>
email:infos@eurofours.com

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРОГРАММИРОВАНИЮ : PCF-000R002-RU

Фотографии не являются договорными.
Компания оставляет за собой право вносить изменения без предварительного уведомления - копирование запрещено.

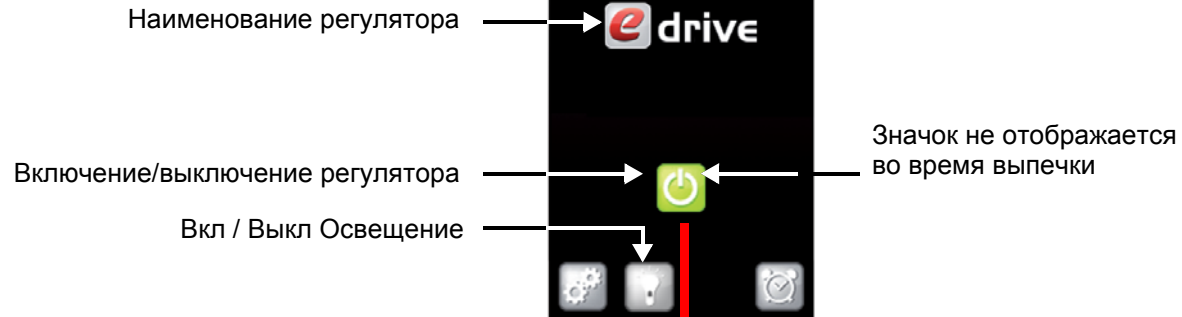
СОДЕРЖАНИЕ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ	p.3
УРОВЕНЬ ДОСТУПА	p.5
МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ	p.6
Настройка рецептов	p.7
Настройки Даты и Часа	p.13
Настройка параметров регулятора	p.14
Настройки : Общие параметры для всех рецептов выпекания	p.15
ИЗВЛЕЧЕНИЕ И ВВОД РЕЦЕПТОВ ВЫПЕКАНИЯ С ПОМОЩЬЮ USB-ФЛЕШ НАКОПИТЕЛЯ	p.16
Извлечение рецептов с панели управления	p.16
Отображение файла с рецептами на компьютере	p.17
Ввод рецептов на панель управления	p.18

Компания оставляет за собой право вносить изменения без предварительного уведомления - копирование запрещено

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

Для легкого управления найдите время для прочтения этой инструкции.

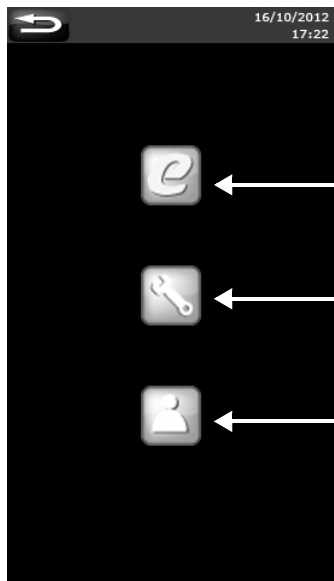


Доступ к параметрам в соответствии с уровнем авторизации

Недельное программирование

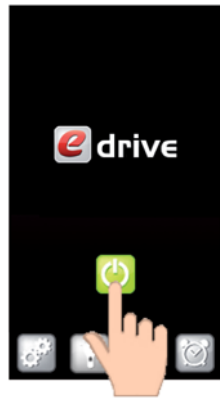
Меню защищены кодами доступа

Визуализация состояния печи
(Пример : Выпекание в процессе)



Экран, представленный ниже является примером для показания как можно большего количества функций.
Комбинация некоторой информации и/ или пиктограмм является в действительности невозможной.

Дисплей позволяет контролировать в реальном времени изменение основной информации о выполняемом рецепте.



Функция энергосбережения при полу-загрузке : Регулировка в рецепте (меню

- 100% Полная мощность нагрева
- 50% Полу-мощность нагрева (во время цикла выпекания)

Вернуться на предыдущую страницу

Название текущего рецепта

Изображение степени выпекания в течение всей программы выпекания.

Дата
Текущий час

Номер фазы / Количество фаз (кроме : «ПРОДОЛЖИТЕЛ.ВЫПЕКАНИЕ»)
Номер загрузки / Количество загрузок : «ПРОДОЛЖИТЕЛ.ВЫПЕКАНИЕ»

В зависимости от установки, он будет показывать либо установленную температуру или температуру внутри печи.
✓ Нужная температура достигнута - зелёный
✓ Заданная температура не достигнута - красный

Оставшееся время выпекания

Скорость вращения турбин

Электрическая печь :
✓ С регулятором скорости : 0-1-2---10 (См.параграф :опция регулятор скорости)
✓ Без регулятора скорости : 0=Да 10=Нет
Газовая / Мазут печь : 0=Да 10=Нет

Идет процесс выпекания

Высокая скорость вытяжки



Низкая скорость вытяжки

Клапан выпуска пара открыт

Подача пара не происходит

Выпекание остановлено

Клапан выпуска пара закрыт

Идет впуск пара

УРОВЕНЬ ДОСТУПА








(См.параграф : Настройка параметров регулятора)



Изменение настроек зависит от уровня авторизации :








Вы не можете изменять настройки. Только активны следующие кнопки :

- ✓ Включение панели управления  - Выключение панели управления 
- ✓ Начало выпекания  - Остановка выпекания 
- ✓ Низкая скорость вытяжки  - Высокая скорость вытяжки 
- ✓ Выбор рецептов 








Выбор и изменение рецепта « РУЧНОЙ » : Изменения рецепта « РУЧНОЙ » сделанные во время выпекания регистрируются автоматически (Заданная Т°, Время выпекания, Вентиляция)*.

- ✓ Вкл/ Выкл пара « РУЧНОЙ »  
- ✓ Вкл / Выкл клапана выпуска пара « РУЧНОЙ »  
- ✓ + 



МОДИФИКАЦИЯ рецепта во время выпечки **ВОЗМОЖНА**, но **СОХРАНЕНИЕ** измененных данных рецепта **НЕВОЗМОЖНО** (Заданная Т°, Время выпекания, Вентиляция)*.

- ✓ Вкл/ Выкл пара   для всех рецептов
- ✓ Вкл / Выкл клапана выпуска пара   для всех рецептов.
- ✓ + 



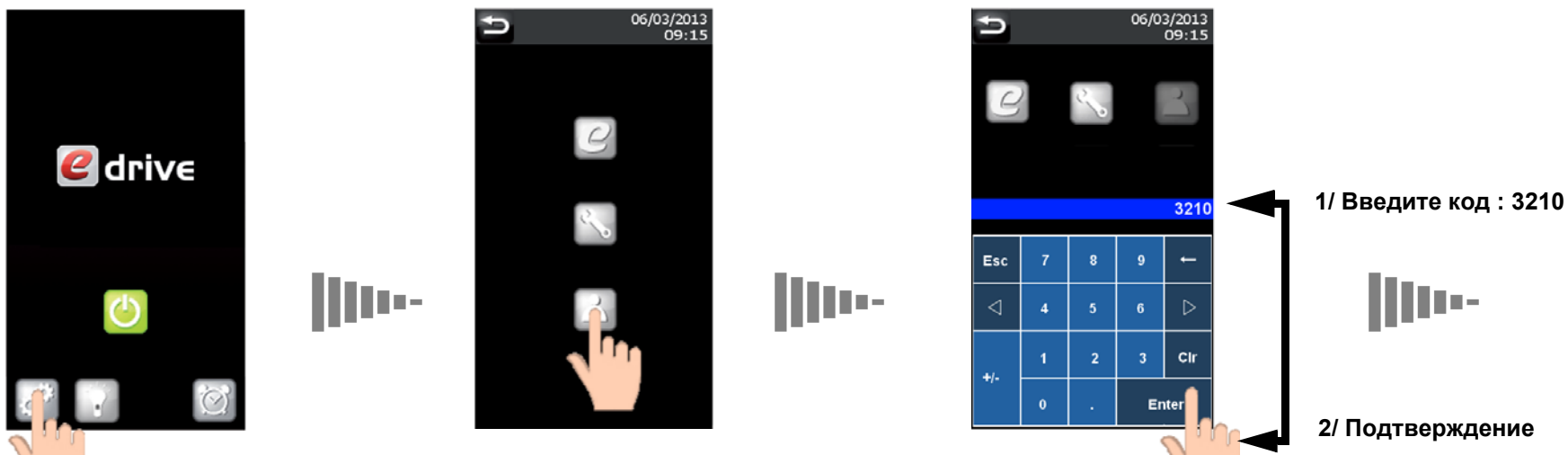
Доступ к программированию рецептов 

- ✓ + 

* См.параграф : «Быстрое изменение текущего цикла».- ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МЕНЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Во время выпечки, доступ к программированию заблокирован

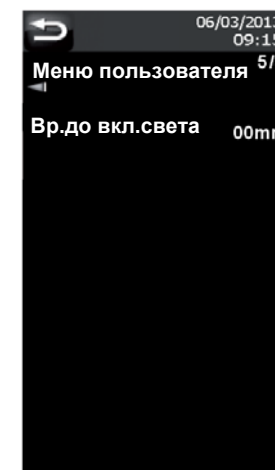
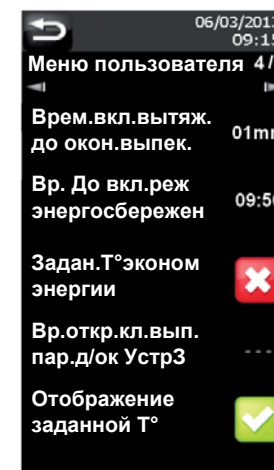
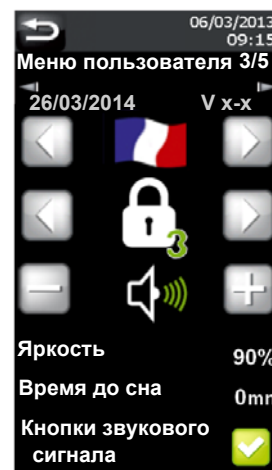
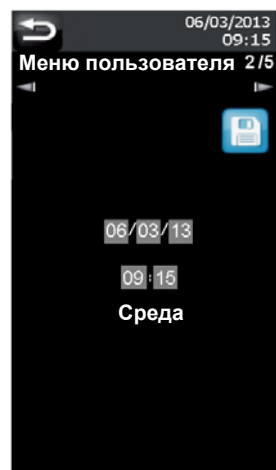
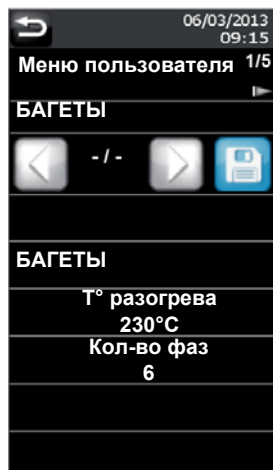


Настройка рецептов

Настройки Даты и Часа

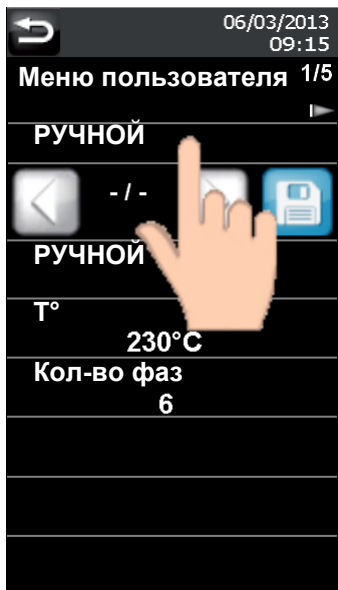
Настройка параметров регулятора

Настройки : Общие параметры для всех рецептов выпекания





Доступ к списку программ

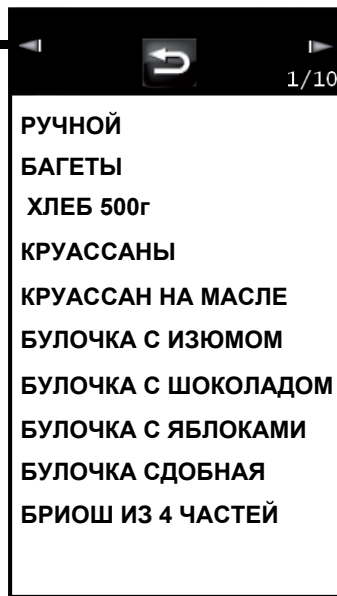


Память позволяет записать 100 программ :

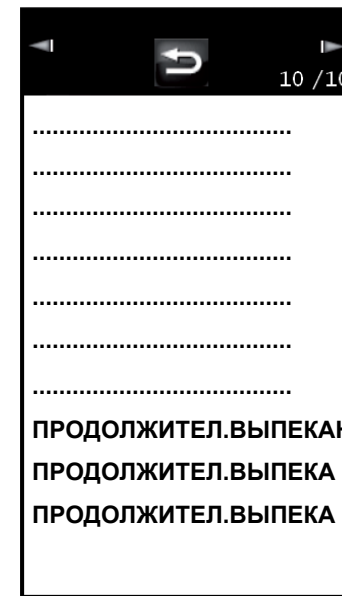
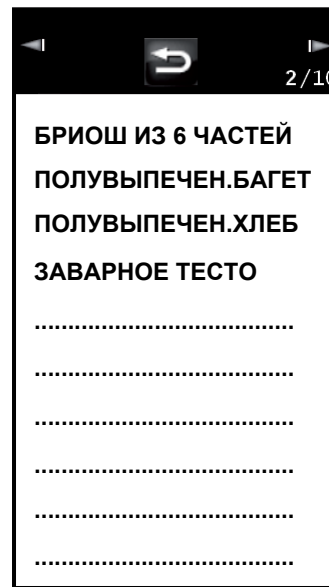
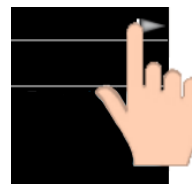
- ✓ 1 программа устанавливается вручную
- ✓ 3 программы последовательного выпекания
- ✓ 96 программ, каждая на максимум 6 фаз

Список рецептов (10 страниц)

Предыдущая страница
Со страницы 1/10 вы сможете попасть сразу на страницу 10/10, где находятся 3 программы последовательного выпекания



Следующая страница

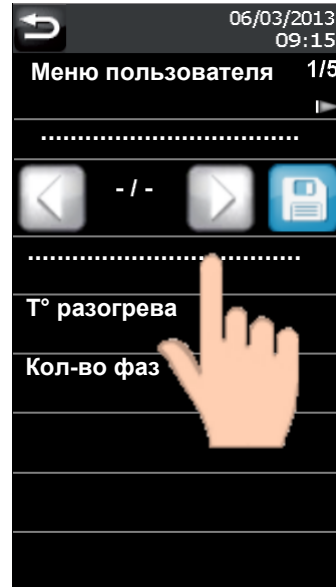


Просмотр 13 рецептов, запрограммированных на заводе по рецептам, описанным в инструкции по эксплуатации в разделе «Советы по выпеканию» + 4 специальных рецепта (1x РУЧНОЙ + 3x ПРОДОЛЖИТЕЛ.ВЫПЕКАНИЕ).

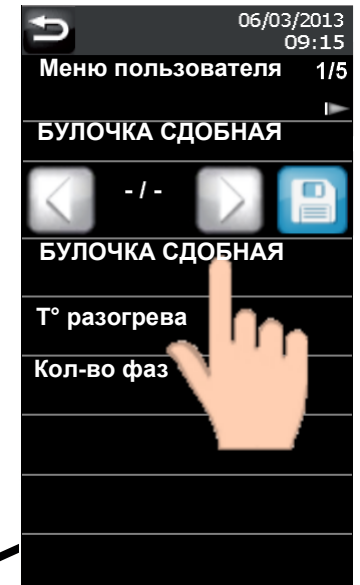
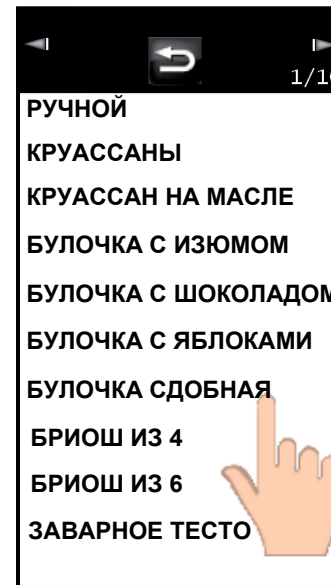


Название программы «РУЧНОЙ» является неизменной.

Ввод названия рецепта : Выберите линию для программирования



Изменение названия рецепта : Выберите название, которое будет изменено (кроме «РУЧНОЙ» и «ПРОДОЛЖИТЕЛ.ВЫПЕКАНИЕ»)



**Доступ к клавиатуре
(Следующая страница)**

Название рецепта может состоять из букв, цифр и специальных знаков.

Количество доступных знаков : 21

ABC

←	SYM	A	Б	CLR
В	Г	Д	Е	Ж
З	И	Й	К	Л
М	Н	О	П	Р
С	Т	У	Ф	Х
Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ
Ы	Ь	Э	Ю	Я
123	↵	↑	ENT	

SYM

←	SYM			CLR
А	А	А	А	А
А	Æ	Ç	È	É
Ê	Ë	Ì	Í	Î
Ï	Ð	Ñ	Ò	Ó
Ô	Õ	Ö	×	Ø
Ù	Ú	Û	Ü	Ý
ABC	↵	↑	ENT	

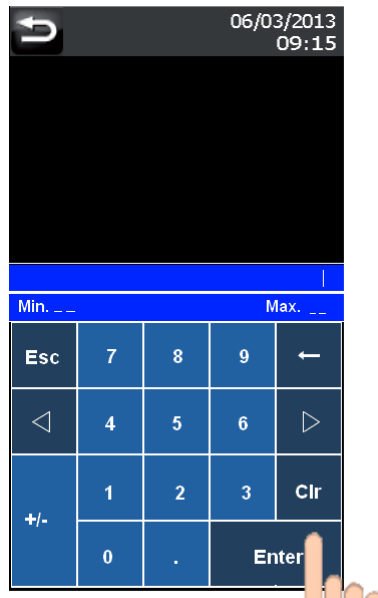
123

←	SYM			CLR
0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
#	\$	%	&	(
)	*	+	,	-
.	/	:	=	@
[]	_	<	>
ABC	↵	↑	ENT	

Программирование рецепта (за исключением программы «ПРОДОЛЖИТЕЛ.ВЫПЕКАНИЕ»)




Нажмите на параметр, который вы хотите изменить



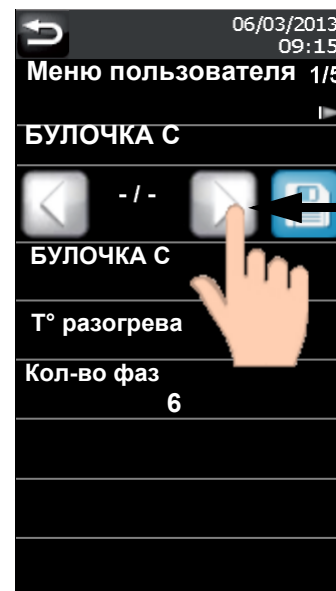
Подтверждение



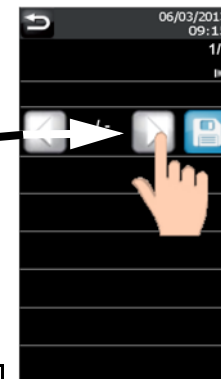
 Не забывайте нажать на значок с дискетой для сохранения введенных данных в рецепт.



Доступ к настройке фаз



Используйте стрелки для перемещения из одной фазы в



Нажмите на параметр, который вы хотите изменить

Смотреть таблицу "Диапазон настройки" после главы :
Рецепт программирования «ПРОДОЛЖИТЕЛ.ВЫПЕКАНИЕ»

Рецепт программирования «ПРОДОЛЖИТЕЛ.ВЫПЕКАНИЕ»



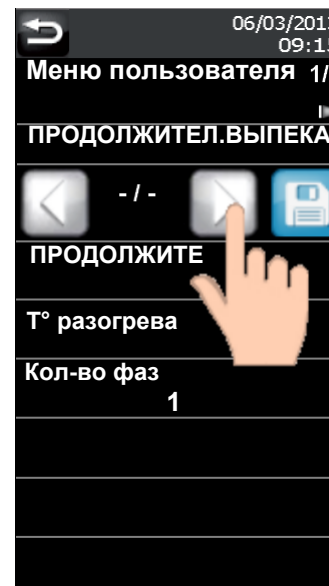
Нажмите

Неизменяемо
е значение



Подтверждение

Доступ к корректировке
одной фазы



Нажмите на параметр, который
вы хотите изменить



Смотреть таблицу "Диапазон
настройки" ниже



Не забывайте нажать на значок с
дискетой для сохранения введенных
данных в рецепт.



Диапазон настройки



Электрическая печь



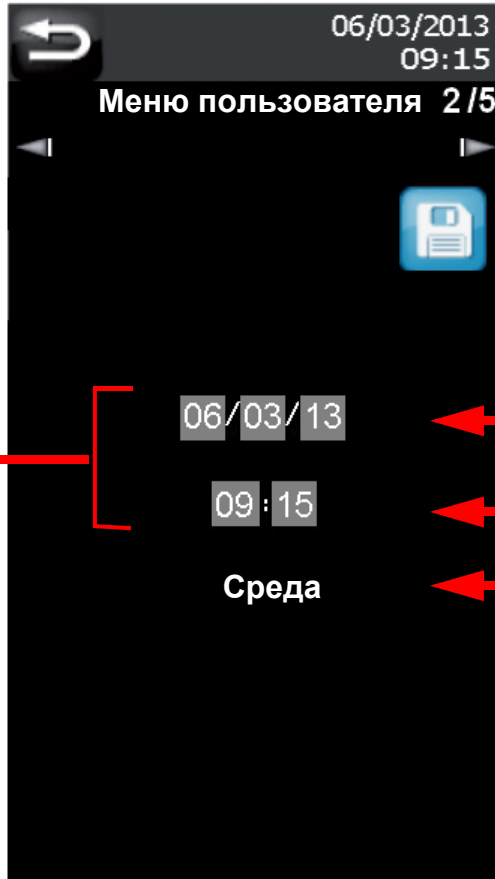
Газовая / Мазут печь

T° разогрева :	от 0°C до 250°C
Кол-во фаз :	от 1 до 6
Для всех рецептов, кроме «ПРОДОЛЖИТЕЛ.ВЫПЕКАНИЕ» Для рецепта «ПРОДОЛЖИТЕЛ.ВЫПЕКАНИЕ»	1
T° выпекания :	от 0°C до 250°C
Промежуток :	
2 до 6 фазы - Длительность фазы	от 1до 99 мин / Фаза (накопленный 6 фаз : макс 594 мин)
1 Фаза - Время выпекания	от 1до 99 мин
Вып.пар д/ок выпек :	
Для всех рецептов, кроме «ПРОДОЛЖИТЕЛ.ВЫПЕКАНИЕ»	от 0 до Время выпекания
1 Фаза -	от 0 до Продолжительность фазы
2 до 6 фазы -	Да / Нет
Для рецепта «ПРОДОЛЖИТЕЛ.ВЫПЕКАНИЕ» (1 Фаза)	Клапан выпуска пара остается открытым в течение всего времени выпекания / Клапан выпуска пара остается закрытым в течение всего времени выпекания

Функции связаны с наличием или отсутствием некоторых вариантов

Продолж.впуска пара :	
С паром	от 0 до 30 с
Для всех рецептов, кроме «ПРОДОЛЖИТЕЛ.ВЫПЕКАНИЕ»	---
Для рецепта «ПРОДОЛЖИТЕЛ.ВЫПЕКАНИЕ»	---
без пара	---
Управ.вентилятором :	
С регулятором скорости	от 0 до 10
Без регулятора скорости	Да / Нет
Устан полн мощности :	
С функцией «полу-загрузка»	Да / Нет
Без функции «полу-загрузка»	---
---	Отсутствие опции
---	Не применяется

Настройки Даты и Часа



Дата
Текущий час

Меню пользователя 2 / 5

ДД / ММ / ГГ

31/03/2013



ММ / ДД / ГГ

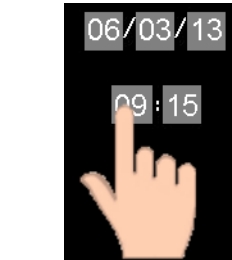
03/31/2013



Дата

Время

День недели (Считается автоматически в зависимости от даты)



Нажмите на каждую зону для изменения.



ОСТОРОЖНО

В странах, где действуют летнее время и зимнее время, не забудьте изменить час (функция не является автоматической).

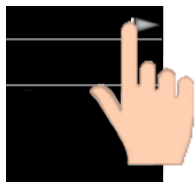


Нажмите на значок с дискетой для сохранения.

Дата и время обновятся в полях серого цвета



Настройка параметров регулятора



Следующая страница



06/03/2013 09:15

Меню пользователя

26/03/2014 V x-x

Язык: Французский (флаг Франции)

Уровень доступа: 3 (замок с цифрой 3)

Звук зуммера: 4 (громкость 4 из 5)

Яркость: 90%

Время до сна: 0mn

Кнопки звукового сигнала:

Установленная версия программы языка

Язык

Французский Английский Испанский Норвежский Голландский Русский Польский Португальский

Уровень доступа

0 1 2 3

Звук зуммера

0 1 2 3 4

Яркость экрана : выставляется от 50 до 100%

Спящий режим : выставляется от 0 до 30 мин

Нажмите на кнопку включения/ выключения

Вышеуказанные настройки установлены на заводе-изготовителе

Настройки : Общие параметры для всех рецептов выпекания



Следующая страница

Нажмите на каждую зону для



06/03/2013 09:15

Меню пользователя 4/5

Врем.вкл.вытяж. до окон.выпек. 01mn

Вр. До вкл.реж энергосбережен 09:50

Задан.Т°эконом энергии

Вр.откр.кл.вып. пар.д/ок Устр3 01mn

Отображение заданной Т°

Следующая страница

Вышеуказанные настройки установлены на заводе-изготовителе



Предупреждение: здесь есть два сенсорных поля (часы, минуты)

Активация

Задан.Т°эконом энергии 50°C

Дезактивация

Задан.Т°эконом энергии 50°C

Настройка

50°C

Esc	7	8	9	←
←	4	5	6	→
↵	1	2	3	Clr
↵	0	.	Enter	

Врем.вкл.вытяж.до окон.выпек. : Установка времени автоматического включения вытяжки до окончания выпекания (выставляется от 0 до 99 мин).

Вр. До вкл.реж.энергосбережен : Установка периода неиспользования таймера до включения режима энергосбережения (выставляется от 0 до 09ч 50).

Задан.Т°эконом энергии : Установка температуры режима энергосбережения в период времени, когда печь не используется (выставляется от 50°C до 150°C) - если Остановка печи.

Вр.откр.кл.вып.пар.д/ок Устр3 : Установка времени автоматического открытия клапана выпуска пара до окончания работы цикла устранения запаха (выставляется от 0 до 20 мин).

Отображение заданной Т° : Нажмите на кнопку включения/ выключения.
 Отображение заданной Т°; Отображение реальной температуры.

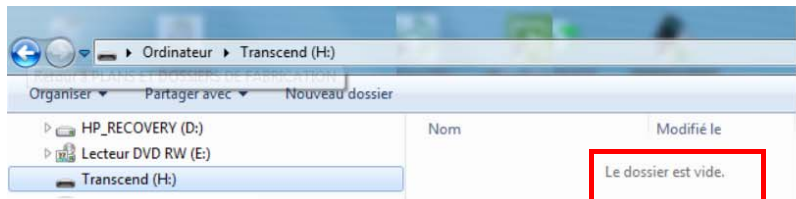
Вр.до освещения : Включение освещения начинает мигать по окончании выпекания в соответствии с введенным значением [выставляется от 0 до 5 мин (если 00 мин : печь не мигает)].



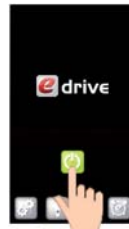
Извлечение рецептов с панели управления

ПЕРЕД

Просмотр содержимого USB-флеш накопителя на компьютере



Пустой файл



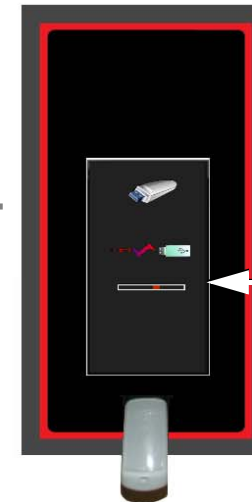
Включение в работу панели управления нажатием на кнопку



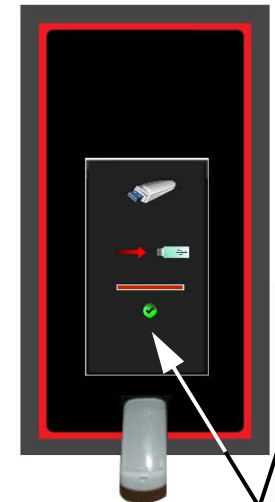
Разогрев



Возьмите пустой USB-флеш накопитель, отформатированный под FAT 32



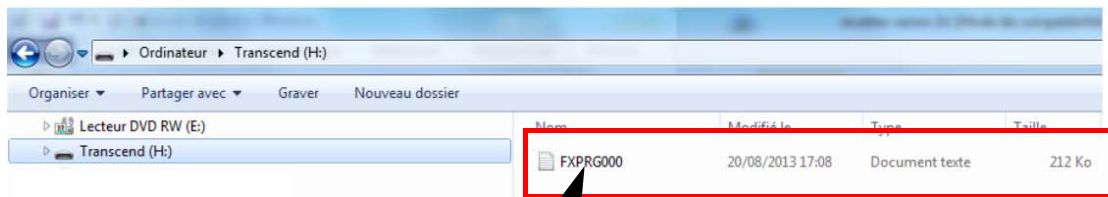
С подключением USB-флеш накопителя, начинается передача данных.



Подождите появления зеленого значка и звукового сигнала, потом извлеките USB-флеш накопитель

ПОСЛЕ

Просмотр содержимого USB-флеш накопителя на компьютере



Файл «FXPRG000» содержащий весь список рецептов был правильно зарегистрирован.



Никогда не отключайте USB флэш до конца передачи.

Отображение файла с рецептами на компьютере

6 фазы выпечки

Программа,
вводимая
вручную

Программа : 1

Программа : 2

Программа : 3

Программа : 4
Пример : 3 фазы
выпечки

...
...
...

FXPRG000 - Bloc-notes							
Fichier Edition Format Affichage ?							
Программа	:	00					
ручной							
Разогрев	:	197					
Автомат.откр.двери	:	01					
Кол-во фаз	:	01					
Выпекание	:	190					
Скорость Вентилятор	:	10					
Длительность фазы	:	01					
Продолж.впуска пара	:	00					
Вып.пар д/ок выпек	:	01					
Устан полн мощности	:	01					
Программа	:	01					
ХЛЕБ 500г							
Разогрев	:	250					
Автомат.откр.двери	:	01					
Кол-во фаз	:	01					
Выпекание	:	210					
Скорость Вентилятор	:	10					
Длительность фазы	:	13					
Продолж.впуска пара	:	00					
Вып.пар д/ок выпек	:	01					
Устан полн мощности	:	01					
Программа	:	02					
КРУАССАНЫ							
Разогрев	:	250					
Автомат.откр.двери	:	01					
Кол-во фаз	:	01					
Выпекание	:	195					
Скорость Вентилятор	:	10					
Длительность фазы	:	17					
Продолж.впуска пара	:	00					
Вып.пар д/ок выпек	:	01					
Устан полн мощности	:	01					
Программа	:	03					
КРУАССАН НА МАСЛЕ							
Разогрев	:	200					
Автомат.откр.двери	:	01					
Кол-во фаз	:	01					
Выпекание	:	180					
Скорость Вентилятор	:	10					
Длительность фазы	:	17					
Продолж.впуска пара	:	00					
Вып.пар д/ок выпек	:	17					
Устан полн мощности	:	01					
Программа	:	04					
Разогрев	:	250					
Автомат.откр.двери	:	01					
Кол-во фаз	:	03					
Выпекание	:	220	215	200			
Скорость Вентилятор	:	10	10	10			
Длительность фазы	:	08	02	02			
Продолж.впуска пара	:	02	00	00			
Вып.пар д/ок выпек	:	01	01	01			
Устан полн мощности	:	01	01	01			

Ввод рецептов на панель управления

Меню установщика :
Проверьте уровень
доступа



ОБЯЗАТЕЛЬНО

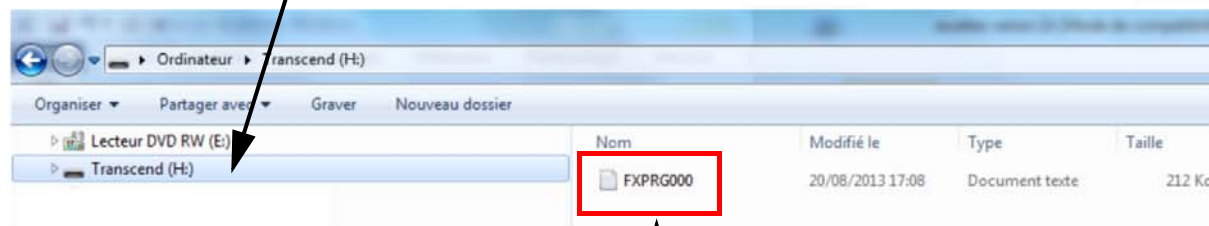


Если уровень доступа настроен на «0, 1, 2», регулятор не обнаружит USB-флеш накопитель.



Просмотр
существующих
рецептов до
введения нового
рецепта.

ПЕРЕД



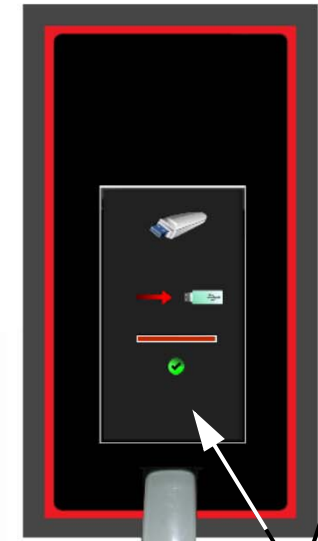
Файл «FXPRG000» содержит список рецептов, которые должны быть введены на панель управления.



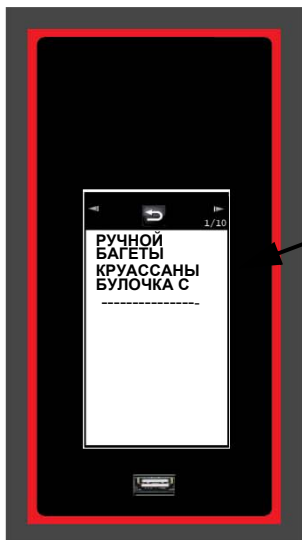
Разогрев



С подключением USB-флеш накопителя, начинается передача данных.

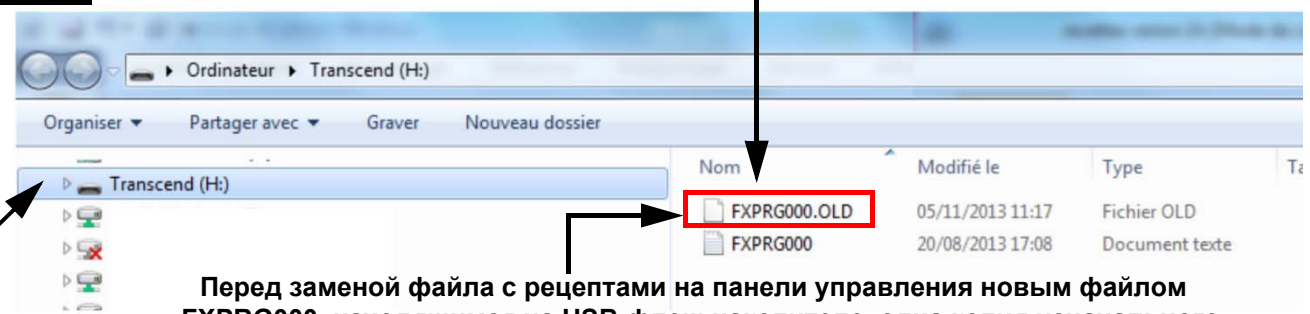


Подождите появления зеленого значка и звукового сигнала, потом извлеките USB-флеш накопитель.



Просмотр нового файла с рецептами (FXPRG000)

ПОСЛЕ



Никогда не отключайте USB флэш до конца передачи.

Перед заменой файла с рецептами на панели управления новым файлом «FXPRG000» находящимся на USB-флеш накопителе, одна копия изначального файла автоматически сохраняется на флеш-накопитель под названием «FXPRG000.OLD».